

FLEISCHMANN HO
Die Modellbahn der Profis

1457



005575 014571

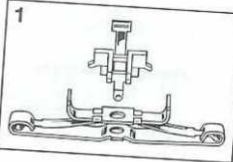
Mittelschleifer für
Innenbeleuchtung von
Doppelstockwagen
Pick-up Shoe Set for
interior lighting

Set d'équipement
complémentaire de frotteur
de prise de courant pour
éclairage intérieur

GEBR. FLEISCHMANN
D-90259 Nürnberg
Made in Germany
Fabriqué en Allemagne

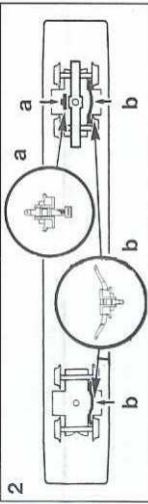


1457
HO
Die Modellbahn der Profis
FLEISCHMANN



- Der Artikel 1457 ist für das Mittelleiter-Wechselstrom-Sortiment vorgesehen. Er dient zur Stromversorgung von allen Doppelstockwagen außer 1623 (verfügt bereits über Schleifer), wenn man die Innenbeleuchtung 6460 einbaut. Er dient auch zur Stromversorgung beim nachträglichen Einbau der Zugschlußbeleuchtung 6461 in hierfür geeignete Doppelstockwagen (siehe aktuellen Katalog).
- Wir empfehlen, für einen besseren elektrischen Kontakt **unisolierete Radsätze 6560** für das Mittelleiter-Wechselstrom-System einzubauen.

• Article number 1457 is the central pick-up shoe for the A.C. three-rail range only. It picks up power for all double-decker coaches which have had the lighting unit

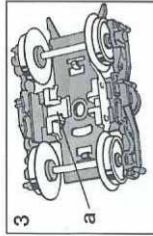


• Auf der einen Seite des Wagens wird die Kontaktfeder **a** des Mittelschleifers **1457** in ein Drehgestell eingebaut. Auf der anderen Seite des Wagens baut man die Radkontaktfedern **b** der Innenbeleuchtung **6460** bzw. der Schlußbeleuchtung **6461** in das andere Drehgestell ein. Einbau siehe Betriebsanleitung **6460/6461**. Auf diese Weise kann kein Kurzschluß entstehen.

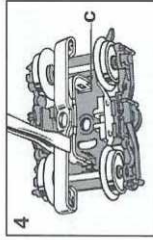
• The contact spring **a** of the central pick-up shoe is fitted to one bogie at one end of the coach. The wheel contact spring **b** of the lighting unit **6460** or of the tail lighting **6461** is fitted to the bogie at the other end of the coach. Instructions are included

with **6460/6461**. In this way, there can be no short circuit.

• Le contact à lamelles **a** du frotteur central est à monter sur un bogie à un côté de la voiture. Les contacts de roues **b** de la garniture d'éclairage **6460** ou des deux de fin de convoi **6461** se montent sur l'autre côté du véhicule. Pour le placement voir la notice de la garniture **6460/6461**. Cette procédure évite le risque de court-circuit.



- Die Kontaktfeder **a** in die Drehgestellöffnung einführen und durch Feststücken einrasten lassen.
- Insert the contact spring **a** into the opening in the bogie and clip into position by pressing firmly.
- Engager le contact à lamelles **a** dans l'ouverture existante du bogie et assurer la fixation en appuyant à fond.



- Mittelschleifer in die Aussparung **c** schräg einsetzen und auf der anderen Seite mit Hilfe einer Pinzette andrücken. Der Mittelschleifer rastet ein.
- Fit the central pick-up shoe into the slot **c**, slipping it into position with the aid of tweezers.
- Engager le frotteur de biais dans le logement **c** et, de l'autre côté, assurer au moyen d'une petite pince. Le frotteur se verrouille en bonne place.

6460 fitted, except 1623, which is already fitted with a pick-up shoe. It also serves as a power pick-up for the tail lighting unit for the double-deckers 6461 if it has been fitted (see further in the current catalogue).

• We recommend that for a better electrical contact, the **unisolated wheels sets 6560** for the A.C. three-rail system are fitted.

• L'article 1457 est prévu pour l'usage en courant alternatif à conducteur central. Il peut assurer l'alimentation électrique de toutes les voitures à deux niveaux excepte la 1623 (laquelle possède déjà un frotteur), lorsqu'on y monte une garniture d'éclairage 6460. Il procure également l'alimentation au moment du montage, ultérieur, des feux de fin de convoi 6461 dans la voiture à deux niveaux approprié (voir le catalogue actuel).

• Nous conseillons, pour garantir un meilleur contact électrique, de placer des **essieux sans isolation 6560** pour matériel système courant alternatif à conducteur central.

Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingten scharfen Kanten und Spitzen und Verschluckungsgefahr. Gebrauchsanweisung aufbewahren!

• Not suitable for children under 3 years of age, because of the sharp edges and points essential for operational and modelling conditions, as well as the danger of swallowing. Retain Operating instruction! • Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, au vu des modes d'utilisation, et des formes à arêtes vives des modèles et du danger d'absorption. Gardez l'instruction de service!

• Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar wegens scherpe hoeken en kanten eigen aan het model en zijn functie en wegens verslikingsgevaar. Gebruiksaanwijzing bewaren!

• Ikke egnet til børn under 3 år, p.g.a. funktions- og modelbetingede skarpe kanter op spidsen, kan sluges. Gem vejledning!

• Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni per le particolari strutture del modello ed il suo funzionamento et per il pericolo di soffocamento. Ritenerne l'istruzione per l'uso! • No conveniente para niños menores de 3 años por razón de los puntos y cantos agudos, esenciales para el funcionamiento y condiciones de modelaje, así como también por el peligro de que sea ingerido. ¡Conserve instrucciones de servicio!

• No conveniente para niños menores de 3 años por razón de los puntos y cantos agudos, esenciales para el funcionamiento y condiciones de modelaje, así como también por el peligro de que sea ingerido. ¡Conserve instrucciones de servicio!